

<b>Zwölfte Sitzung – Douzième séance</b>	98.041
<b>Freitag, 19. März 1999</b>	
<b>Vendredi 19 mars 1999</b>	
<b>08.00 h</b>	
<b>Vorsitz – Présidence: Rhinow René (R, BL)</b>	
	<hr/>
<b>Schlussabstimmungen</b>	
<b>Votations finales</b>	
	<hr/>
97.060	
<b>«Für eine Regelung der Zuwanderung». Volksinitiative</b>	98.059
<b>«Pour une réglementation de l'immigration». Initiative populaire</b>	
<i>Schlussabstimmung – Vote final</i>	
Siehe Seite 188 hiervor – Voir page 188 ci-devant	
Beschluss des Nationalrates vom 19. März 1999	
Décision du Conseil national du 19 mars 1999	
	<hr/>
<b>Bundesbeschluss über die Volksinitiative «für eine Regelung der Zuwanderung»</b>	<b>A. Bundesgesetz über das Stabilisierungsprogramm 1998</b>
<b>Arrêté fédéral concernant l'initiative populaire «pour une réglementation de l'immigration»</b>	<b>A. Loi fédérale sur le programme de stabilisation 1998</b>
<i>Abstimmung – Vote</i>	<i>Abstimmung – Vote</i>
Für Annahme des Entwurfes	Für Annahme des Entwurfes
41 Stimmen (Einstimmigkeit)	41 Stimmen (Einstimmigkeit)
<i>An den Bundesrat – Au Conseil fédéral</i>	<i>An den Bundesrat – Au Conseil fédéral</i>
	<hr/>
<b>Eidgenössische Finanzkontrolle. Bundesgesetz. Revision</b>	<b>B. Bundesbeschluss über die Finanzierung der Arbeitslosenversicherung</b>
<b>Contrôle fédéral des finances. Loi fédérale. Révision</b>	<b>B. Arrêté fédéral sur le financement de l'assurance-chômage</b>
<i>Schlussabstimmung – Vote final</i>	<i>Abstimmung – Vote</i>
Siehe Seite 213 hiervor – Voir page 213 ci-devant	Für Annahme des Entwurfes
Beschluss des Nationalrates vom 19. März 1999	43 Stimmen
Décision du Conseil national du 19 mars 1999	(Einstimmigkeit)
	<hr/>
	<i>An den Bundesrat – Au Conseil fédéral</i>

## Eidgenössische Finanzkontrolle. Bundesgesetz. Revision

### Contrôle fédéral des finances. Loi fédérale. Révision

In	Amtliches Bulletin der Bundesversammlung
Dans	Bulletin officiel de l'Assemblée fédérale
In	Bollettino ufficiale dell'Assemblea federale
Jahr	1999
Année	
Anno	
Band	I
Volume	
Volume	
Session	Frühjahrssession
Session	Session de printemps
Sessione	Sessione primaverile
Rat	Ständerat
Conseil	Conseil des Etats
Consiglio	Consiglio degli Stati
Sitzung	12
Séance	
Seduta	
Geschäftsnummer	98.041
Numéro d'objet	
Numero dell'oggetto	
Datum	19.03.1999 - 08:00
Date	
Data	
Seite	284-284
Page	
Pagina	
Ref. No	20 045 772